



IL TEATRO

Il teatro di Segesta è uno dei più ben conservati in Italia. È un anfiteatro romano, costruito nel I secolo d.C. e dedicato a Dioniso. La sua struttura è in pietra calcarea e si compone di un'emicicla di sedili, di un'orchestra e di un'edifizio scenico. L'edifizio scenico è in parte distrutto, ma si può ancora vedere l'arco di ingresso. Il teatro è stato restaurato negli anni '50 e '60 del secolo scorso. Oggi è un luogo di spettacoli teatrali e musicali.

THE THEATRE

The Segesta Amphitheatre is one of the best preserved in Italy. It is a Roman amphitheatre, built in the 1st century AD and dedicated to Dionysus. Its structure is made of limestone and consists of a semi-circular seating area, an orchestra, and a stage building. The stage building is partially destroyed, but the entrance arch is still visible. The theatre was restored in the 1950s and 1960s. Today it is a venue for theatrical and musical performances.



S
DA
GE
E

ARQUITETO NATURAL DO RIO DE JANEIRO E TORCEDOR DO FLUMINENSE, PEDALA DESDE OS 8 ANOS. QUANDO GANHOU SUA PRIMEIRA BICICLETA, UMA CALOI DOBRÁVEL. SUA PAIXÃO PELO CICLISMO ACONTECEU AOS 11 ANOS, APÓS ASSISTIR UMA CORRIDA. ATUALMENTE É PRESIDENTE DO SAMPA BIKERS.

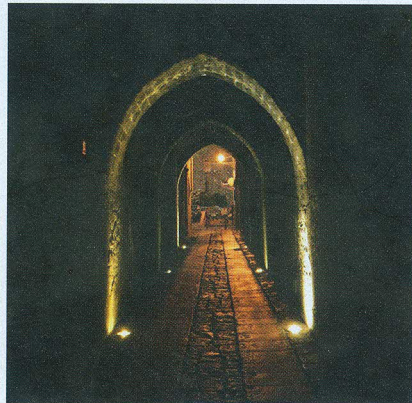


SICÍLIA

DA ATMOSFERA AO CLIMA, DA PAISAGEM À GENTE, DOS COSTUMES À CULINÁRIA E PAISAGEM, E TUDO ISSO DE BICICLETA!

por PAULO DE TARSO





Visitar a Sicília de bicicleta é descobrir uma Itália completamente diferente e bem menos italiana. É descobrir a ilha da cultura, das procissões, belas praias, ruínas, montanhas e o maior vulcão ativo da Europa. Mas sempre com os cheiros das laranjeiras, dos limões e das tangerinas.

Entre os mares do Mediterrâneo, Jônico e Tirreño surge a Sicília, uma ilha invadida durante séculos por gregos, romanos, normandos, cartagineses, árabes e espanhóis. E que desempenhou um papel muito importante na história da república, tendo sido durante muitos anos o principal ponto de comércio na época. Sicília nem parece ser uma região italiana, tamanha sua mistura de raças, costumes e cores. Talvez seja por isso que os habitantes se dizem primeiro sicilianos e depois italianos. A capital Palermo é uma cidade de contrastes. A sua herança monumental possui mais de 50 palácios e 80 igrejas em estilos diferentes. Palermo está dividida em quatro partes, pelo cruzamento das ruas Maqueda e Vittorio Emanuele, que pode ser o ponto de partida para começar a visita. Em todos os locais prolifera o estilo barroco, memória do último esplendor Bourbon da cidade, que tem sua representação na igreja de Gesù, no convento San Dome-



nico e
Outros
Agrig
grega
porto
Annun
Valver
ínas d
pode
De Ta
para c
impre
Pedal



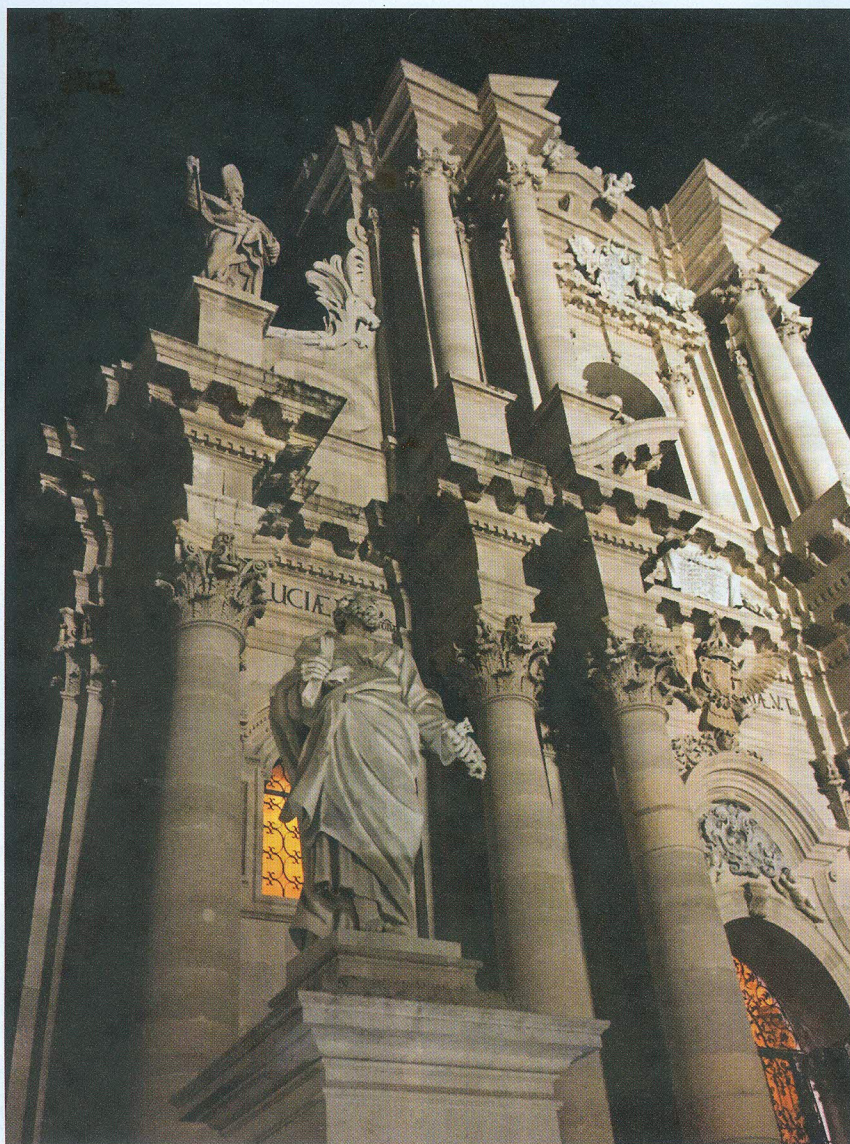
descobrir
e e bem
da cul-
ruínas,
da Eu-
das la-
nas.
lônico e
nvadida
manos,
s e es-
n papel
ública,
principal
lia nem
amanha
e cores.
ntes se
alianos.
de con-
possui
estilos
m qua-
nas Ma-
de ser o
sita. Em
arroco,
bon da
ção na
Dome-



nico e nas fontes de Quattro Canti.
Outros locais interessantes na Sicília são Agrigento, com as suas imponentes ruínas gregas à beira do mar, e Messina, primeiro porto da Sicília, com as igrejas Santissima Annunziata dei Catalani e Santa Caterina Valverde. Sem esquecer Siracusa, com ruínas da antiga Neápolis e Catânia, onde se pode ver um teatro romano e uma catedral. De Taormina é possível fazer excursões para o lendário vulcão Etna, uma das mais impressionantes paisagens naturais da ilha. Pedalando pelos caminhos estreitos, pon-

tes românticas e gritaria dos mercados de rua percebe-se a riqueza e o encanto que a Sicília guarda em cada cidade, em cada cantinho, em cada siciliano. Lá as escolas de arte e literatura se misturam, e marcas da sua arquitetura se encontram em prédios, escolas, igrejas, museus e monumentos. A ilha é composta pelas províncias de Palermo (capital), Catânia, Siracusa, Agrigento e Taormina – muito conhecidas e procuradas pelos turistas –, Caltanissetta, Enna, Messina, Ragusa e Trapani. A beleza das cidades da Sicília é impressionante,

assim como o grande número de habitantes e de lugares para visitar. Há quem diga que a Sicília é um museu ao ar livre, como ocorre nas regiões de Agrigento e Palermo. Só de sítios arqueológicos, há mais de 260 catalogados, entre conjuntos de templos, anfiteatros gregos, fortalezas, torres, igrejas e palácios. Está tudo ali, lado a lado, um pouco de todos os povos e culturas que passaram pela ilha ao longo dos séculos. Emoldurando esse cenário há um mar cristalino de águas mornas e límpidas.

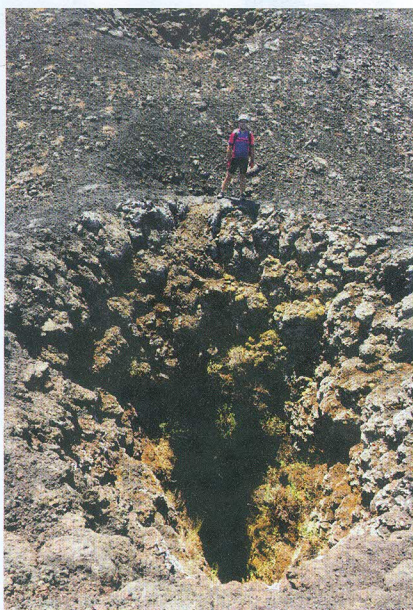


VULCÃO ETNA - É o mais alto da Europa e um dos mais altos do mundo, mas a sua altura varia devido às frequentes erupções. É um dos mais ativos vulcões da Terra e está praticamente em constante erupção. Ocasionalmente pode ser bastante destrutivo, mas as erupções geralmente não oferecem grandes riscos à população que vive nas localidades próximas.

CATÂNIA - É a cidade mais ligada ao Etna e com muitas de suas construções feitas com a lava negra do vulcão. Por essa mesma proximidade, a cidade foi destruída muitas vezes. A maior parte de seu contorno atual pertence ao século 18, quando ruas mais largas e construções baixas foram feitas para evitar os efeitos de terremotos e diminuir as consequências de uma erupção. Não deixe de visitar, além do Etna, claro, o Mercato della Pescheria, na Via Garibaldi, especialmente animado nas manhãs, o Teatro Romano, com capacidade original para 7.000 pessoas, e o Castello Ursino.

VALE DOS TEMPLOS - Conjunto arqueológico situado perto de Agrigento, no sul da Sicília, Agrigento começou a ser construída a partir de 580 a.C., no território antes conhecido como Magna Grécia. Todos os templos do vale foram construídos depois dessa data. A zona arqueológica de Agrigento foi considerada Patrimônio da Humanidade pela Unesco em 1998 e é um dos principais destinos turísticos da ilha. Compreende uma ampla zona sagrada na parte sul da antiga cidade, onde se construíram, durante os séculos 6 e 5 a.C., sete templos monumentais em estilo dórico. Atualmente escavados e em parte restaurados, constituem parte dos edifícios gregos mais antigos e mais bem conservados fora da Grécia.

SEGESTA - Aqui encontram-se alguns dos templos helênicos mais importantes do mundo devido ao ótimo estado de conservação, além de um teatro com capacidade para 3.000 pessoas também muito bem conservado.



CEFAL
murada
tiga vila
locais m
mente c
disputa

TAORMI
tro turist
familiariz
cultura s



CEFALÙ - Outra cidade histórica, toda murada e debruçada sobre o mar. Antiga vila de pescadores, hoje é um dos locais mais chiques da Sicília e, juntamente com a igualmente bela Taormina, disputa a preferência dos turistas.

TAORMINA - É o mais famoso centro turístico da Sicília, perfeito para se familiarizar com o povo, a culinária e a cultura siciliana. **B**

O Sampa Bikers está organizando uma inesquecível cicloturagem por essa bela região da Itália no período entre 16 e 24 de maio. Mais informações sobre como participar em www.sampabikers.com.br.



Na terra ou no asfalto,
na cidade ou no campo,
na praia ou na montanha...

**sua melhor
pedalada
começa aqui!**
A mais completa estrutura do Brasil

**Mountain Bike, Ciclismo,
Cicloturismo e Competição**



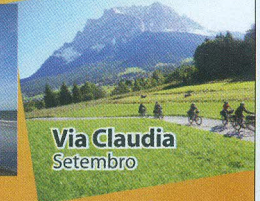
Patagônia
Janeiro a Março

Toscana & Provence
Maio e Junho

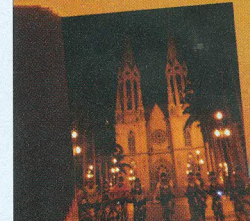
**Mais de 100 roteiros
no Brasil e Exterior**



Praias da Bahia
Março, Abril, Novembro
e Dezembro



Via Claudia
Setembro



Passeio Noturno
Toda Quarta feira



Pedal no Sertão
Reveillion

Cursos:

MTB, Pedal Aprendiz,
Pedal Urbano



Rua Diego Suarez, 253 - Praia Azul - São Paulo - SP
CEP-04928-190 - Tel. 11 - 5517 7733
e-mail: quero Pedalar@sampabikers.com.br
www.sampabikers.com.br